



**Pilot Project for the Promotion of Social Dialogue in the
Southern Mediterranean Neighborhood**

مشروع تطوير الحوار الاجتماعي في بلدان جنوب المتوسط

التاريخ : 2012/1/8
البلد : الأردن
نوع الوثيقة : اتفاقية جماعية
القطاع : البترول والكيماويات
الموضوع : حماية اجتماعية + حوافز
مرحلة النزاع : مفاوضات مباشرة
عدد المستفيدين : //

بسم الله الرحمن الرحيم

إتفاقية جماعية عمالية

نظمت هذه الإتفاقية في عمان في هذا اليوم الواقع من شهر كانون أول عام 2012 فيما بين كل من:

الفريق الأول: شركة الأسمدة اليابانية الأردنية محدودة المسؤولية ويمثلها رئيس مجلس الإدارة سعادة السيد وليد الكردي ويشار إليها في هذه الإتفاقية بـ "الشركة".

الفريق الثاني: النقابة العامة للعاملين في البترول والكيماويات في الأردن ويمثلها رئيسها عطوفة السيد خالد الزبود، ويشار إليها في هذه الإتفاقية بـ "النقابة".

المقدمة:

حيث تقدمت النقابة بجملة من المطالب العمالية بموجب كتابها رقم ن ع/ب ك/211/2011 المؤرخ في 2011/8/22 وكتابها رقم ن ع/ب ك/20/2011 المؤرخ في 2011/11/22، وبعد الحوار الهادف والبناء الذي تم بين الفريقين ومراعاة المصلحة العامة للشركة والعاملين فيها على حد سواء، فقد إتفق الفريقان على ما يلي:

1. تعتبر مقدمة هذه الإتفاقية جزءاً لا يتجزأ منها وتقرأ معها لكافة الغايات والمقاصد.
2. تم الإتفاق على أن تقوم الشركة بإعداد وتطبيق نظام "مكافأة نهاية الخدمة" يقوم على أسس مماثلة للنظام المعتمد في شركة مناجم الفوسفات الأردنية، على أن يعمل به إعتباراً من 2012/1/1 ولا يتم تطبيقه بأثر رجعي بأي حال من الأحوال.
3. تم الإتفاق على أن تقوم الشركة بإعداد وتطبيق نظام للتأمين الصحي بعد التقاعد يبنى على نفس الأسس التي يقوم عليها نظام التأمين الصحي لما بعد التقاعد المعتمد لدى شركة البوتاس العربي، على أن يباشر العمل به خلال النصف الثاني من عام 2012.
4. تم الإتفاق على أن تقوم الشركة بإعداد وتطبيق "نظام علاوة الميدان" للموظفين العاملين في الميدان في أقسام الإنتاج والصيانة ومناولة المواد، مماثل لنظام علاوة الميدان المطبق في المجمع الصناعي بالعقبة ودائرة التصدير التابعة لشركة مناجم الفوسفات الأردنية، على أن تراعى فروقات الراتب الأساسي بين الشركة وشركة مناجم الفوسفات، بحيث تكون قيمة العلاوة الممنوحة لأي من العاملين في الوظائف المماثلة في الشركة والمجمع الصناعي متساوية وأن لا تتجاوز بأي حال من الأحوال الحد الأعلى والأدنى المنصوص عليه في النظام المعتمد في شركة مناجم الفوسفات الأردنية وهي (40) ديناراً بحد أدنى و(200) ديناراً بحد أقصى، على أن يباشر العمل به إعتباراً من التاريخ الذي يحدده مجلس إدارة الشركة.

اسم
19/11/12
سيد القناري
11

11

5. تم الإتفاق على أن تقوم الشركة بتأسيس صندوق للوفاء والتعويض بموجب نظام يقوم على نفس الأسس المعتمدة في نظام شركة مناجم الفوسفات لعام 1986 وتعديلاته، ويباشر العمل به إعتباراً من التاريخ الذي يحدده مجلس الإدارة.
6. تم الإتفاق على أن تخصص الشركة منحتين دراسيتين سنوياً لأبناء موظفي الشركة لإكمال دراستهم في الجامعات الحكومية الأردنية لنيل الشهادة الجامعية الأولى (البكالوريوس) وذلك بموجب نظام مماثل للنظام المعمول به في شركة مناجم الفوسفات الأردنية، ويباشر بتطبيقه إعتباراً من التاريخ الذي يحدده مجلس إدارة الشركة.
7. تم الإتفاق على أن تقوم الشركة بدراسة وضع صندوق الإسكان والتنسيب لمجلس الإدارة بإجراءات لتحسين إوائه بما يخدم مصالح العاملين في الشركة.
8. وافقت النقابة على عدم التقدم بأية مطالب عمالية لمدة عامين إعتباراً من تاريخ التوقيع على هذه الإتفاقية.
9. يخضع تنفيذ هذه الإتفاقية لموافقة مجلس إدارة الشركة.
10. حررت هذه الإتفاقية من (10) بنود بما فيها هذا البند وصدرت بثلاث نسخ أصلية بيد كل فريق نسخة للعمل بموجبها على أن يتم إيداع النسخة الثالثة لدى وزارة العمل لمصادقتها حسب الأصول.

الفريق الأول شركة الأسمدة اليابانية الأردنية ذ.م.م. وزارة العمل والنقابة العامة للعاملين في البترول والكيماويات
الفريق الثاني في الأردن

تم إيداع نسخة من هذه الإتفاقية لدى وزارة العمل
الرقم.../.../... تاريخ.../.../...
وتتضمن من صفحات...
مصدق...
مصدق...
مصدق...

(Handwritten signature)

خالد الزيود
رئيس النقابة

وليد الكردي
رئيس مجلس الإدارة



(Handwritten signatures and notes)
11/11/86
مصادقة
مصدق...
مصدق...